

Глава 40. (часть 2)

от лица Коди

Переведено на <https://tl.rulate.ru/book/3222>

Уже прошло 3 дня с тех пор, как они прибыли в лес Бэлтиз. Выполняя свои обязанности сил поддержки, на поверхности я может и поддерживал свой обычный настрой, но правда была в том, что в душе у меня словно буря бушевала.

И причиной тому был этот мальчишка - Гарольд - который только присоединился к моему отряду.

Я наблюдал за ним по просьбе Винсента - зам. командующего ордена и по совместимости моего старого друга - но всё же сомневаться в одном из своих - это уж точно не самое приятное занятие в мире.

Но если бы был только один необъяснимый момент, что вызывало в нем смутные подозрения.....

Изначально моё внимание привлекли его превосходные боевые способности, но когда мы наткнулись на те красные туманные штуки во время его экзамена, мои сомнения разом перешли на новую фазу.

Неизвестные доселе монстры. И ответ Гарольда на них был таков, словно он что-то о них знал...

Он-то настаивал что это была просто интуиция и вёл себя так, словно первый раз увидел эти сгустки, но это было уж слишком очевидной ложью, учитывая как он с ними сражался.

Если бы только Винсент не попросил меня за ним следить и у меня не было этих сомнений изначально, то может я бы и не стал обращать внимания на эту загадку, но в итоге...

Орден от его действий может и не получил никакого урона, но какой вообще был смысл в таких его действиях?

«Это "Тёмно-красный туман"... Гарольд, я и вправду надеюсь что ты ничего о нём не знаешь».

У него просто не может быть ни одной зацепки, вот в чем суть.

Да я вообще не знаю что это за туман такой... но если смогу это понять, то есть вероятность, что таки смогу и разглядеть истинный смысл в действиях Гарольда.

Но сейчас я ничего не могу сказать наверняка – был ли он на стороне ордена или же тех загадочных монстров, но Гарольд и сам должен понимать что он выдаёт информацию, знать которую обычный человек попросту не может.

И когда его проинформировали об участии в этой экспедиции, он явно был недоволен.

А когда экспедиция наконец началась, когда бы он не открыл свой рот, оттуда доносилось лишь различные вариации одной-единственной фразы: «Приготовьтесь к битве».

Словно «он знал» что в этом была нужда.

Кроме того, я просто не могу не нервничать каждый раз, когда никак не могу найти его фигуру по возвращению в город.

Я всё не могу отбросить это своё плохое предчувствие. Конечно, рекруты обычно начинают нервничать на своей первой миссии, но я-то знаю что Гарольд не какой-то маленький мальчик.

...Я никогда не смогу успокоить своё сердце, если не смогу успокоить даже свой разум...

Насколько я понимаю, все мои беспокойства происходят из этих постоянных замечаний Гарольда.

Может стоит распространить всё, что мне известно? Это может навредить ему, но если это кризис, который ставит под угрозу жизни людей, то возможно это именно тот выбор, который я должен сделать чтобы защитить своих подчинённых.

«Но... Гарольд ведь тоже один из моих важных подчинённых, так ведь?»

Это была моя непоколебимая убеждённость, но в то же время и пустой идеализм... что меня, если честно, беспокоит.

Проведя с ним последние несколько месяцев, я знал что Гарольд не настолько плохой паренёк, которым кажется на первый взгляд. У него похоже есть свои секреты, но ничего вредного для ордена он так и не сделал.

Мне хотелось бы верить в Гарольда – это ведь в конце концов естественное чувство по отношению к своему подчинённому.

Я верю в него потому что хочу в него верить, но сказать об этом я не могу. Эта моя безосновательная вера банально эквивалентна вере слепого глупца.

Я издал долгий, ДОЛГИЙ вздох.

Одно только то, что я думаю об этом, делает всё ещё сложнее.

...Но при всём при этом, может мне стоит просто подойти к Гарольду однажды и сказать: «Эй, утречка, Гарольд-кун, не хочешь рассказать мне чего ты там скрываешь?»

Всегда ведь есть шанс что он выдаст всё просто оттого, что он уже раскрыт...

Я тут же убил в себе эту мысль – ни за что на свете это не сработает!

Однако же поговорить с ним как-нибудь может быть не такой уж и плохой идеей. В конце концов другого шанса у нас может и не быть если что-то произойдёт во время патруля.

И когда я уже собирался отправится повидать Гарольда, в комнату вдруг ворвался гонец с такой силой, что чуть ли дверь с петель не сорвал:

– Кто-то напал на патруль! Много докладов о раненых! Они запрашивают немедленной поддержки!

Каждый командир тут же начал двигаться, но я был быстрее всех.

Я распахнул дверь в комнату своего отряда – там должно было быть 12 человек, включая Гарольда.

– Время поработать! Передайте всем собраться снаружи. И Робин-кун-

– Д-да?!

– Где Гарольд-кун?

– ...Мгновение назад был тут...

Я опоздал – он должно быть уже направился к месту событий.

Так мне подсказывала интуиция.

– С этого момента отряд Коди будет следовать указаниям отряда Марика! Я пойду искать Гарольд-куна, так что рассчитываю на вас!

– К-командир?!

Я быстро выбежал, не слушая голос Робина, и отправился сначала проверить конюшни.

...Я не слышал чтобы кто-то одалживал коня, да и количество их похоже не изменилось.

Возможно Гарольд подумал что у новичка попросту полномочий нет чтобы взять лошадь для чрезвычайных ситуаций.

Другими словами, Гарольд решил пробежать через лес Белтиз на своих двоих, так что я должен бы суметь догнать его, если использую лошадь.

Взяв коня, я помчался напрямик к лесу и уже через 5 минут увидел спину Гарольда.

...Но даже так, что за поразительная скорость – у меня заняло некоторое время чтобы его догнать.

Замедлив коня, я соскочил с него и встал перед Гарольдом.

– Куда так спешишь, Гарольд-кун?

– ...Ублюдок, ты что делаешь?

– Имеешь в виду Робина и остальных? Я оставил их на другие команды.

– Возвращайся. Может ты и ублюдок, но ты их командир.

– Если ты и вправду этого хочешь, то почему бы нам не вернуться вместе?

– Я отказываюсь.

Отказавшись от моего предложения вернуться, Гарольд решил работать в одиночку.

Он и понятия не имеет какие у этого могут быть последствия – вот так взять и проигнорировать приказ вышестоящего офицера, действуя по собственному усмотрению, следуя своему собственному плану.

Более того, если он вмешается в бой, наказания ему уж точно не избежать. Даже я не смогу его защитить. В худшем случае его разжалуют и посадят под стражу.

Но, полагаю, это лишь значит что именно настолько ему важно туда пойти.

Мальчик по имени Гарольд никогда не пойдёт на компромиссы с тем, во что верит – у него была сила претворить в реальность любые свои желания.

Словами мне его не уговорить.....

«И почему мне достался такой упрямый подчинённый?» – горько улыбнулся я.

- Ты и вправду думаешь что я вернусь в одиночку?

- Мне всё равно, просто иди уже!

- Да я тебе и говорю что не могу! Ты что, так сильно хочешь попасть под трибунал?! Стать преступником?!

И это ещё если он вообще выживет.

Просто глядя ему в глаза можно увидеть его решимость. Это были глаза человека, готового прыгнуть прямо в пасть смерти.

Я уже так много ребят видел с этим взглядом, что самому не верится – и больше чем просто несколько из них теперь мертвы.

- ...

- Ты уверен? Ты действительно хочешь чтобы я это сказал? (Коди)

Я ни за что не могу послать кого-то с такими глазами на поле боя.

Может Винцент его и подозревает, но я другой. Когда я увидел Гарольда впервые, я увидел

ЭТО.

Фигуру великого рыцаря, который будет вести за собой целое поколение рыцарей.

Кто-то может сказать что во мне просто говорит эгоизм и они правы. Так я работаю ради своих идеалов.

Я знаю что у Гарольда есть потенциал достичь таких высот, которых ни мне, ни Винсенту не достичь и за всю жизнь.

...И всё же... именно по этой причине я и не хочу умирать.

Я сделал глубокий вдох – я не могу позволить себе сдерживаться в этом бою.

Обнажив свой меч, я вдруг осознал, что делал нечто, с чем сам возможно справиться не в состоянии.

И издав свой обычный энергичный смешок, я провозгласил:

- Если хочешь пройти здесь, то сначала придётся победить меня! ...Смекаешь?

автор перевода - andrejjjj, редакта - voiceover

<http://tl.rulate.ru/book/3222/102216>